



Совет Безопасности

Distr.: General
1 December 2015
Russian
Original: English

Записка Председателя Совета Безопасности

На своем 6335-м заседании, состоявшемся 9 июня 2010 года в связи с рассмотрением пункта повестки дня, озаглавленного «Нераспространение», Совет Безопасности принял резолюцию 1929 (2010).

В пункте 4 этой резолюции Совет просил Генерального директора Международного агентства по атомной энергии доводить до сведения Совета все его доклады о применении гарантий в Исламской Республике Иран.

В соответствии с указанной просьбой Председатель настоящим распространяет доклад Генерального директора от 18 октября 2015 года (см. приложение).



Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 18 октября 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим имею честь препроводить документ, представленный Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии (см. добавление).

Буду признателен за доведение настоящего письма и содержащегося в добавлении к нему документа до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Юкия Аmano

Добавление

[Подлинный текст на английском языке]

**Проверка и мониторинг в Исламской Республике Иран
в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности
Организации Объединенных Наций**

18 октября 2015 года Генеральный директор получил письмо от Постоянного представителя Исламской Республики Иран (Ирана) при Агентстве, в котором он во исполнение пункта 8 приложения V к Совместному всеобъемлющему плану действий (СВПД), заключенному 14 июля 2015 года, официально проинформировал Агентство, что со Дня начала реализации Иран будет в предварительном порядке применять Дополнительный протокол к своему Соглашению о гарантиях до его ратификации меджлисом (парламентом) и будет полностью выполнять измененный код 3.1 Дополнительных положений к своему Соглашению о гарантиях.
